

Porównanie tłumaczeń Jeremiasza 46:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	To, co jako Słowo JAHWE stało się do Jeremiasza, proroka, o narodach: * ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	To, co jako Słowo JAHWE otrzymał prorok Jeremiasz o narodach:
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Słowo JAHWE, które doszło do proroka Jeremiasza przeciw poganom;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Słowo Pańskie, które się stało do Jeremiasza proroka przeciwko tym narodom.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Słowo PANskie, które się zstało do Jeremiasza proroka przeciw narodom.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Słowo Pańskie, które zostało skierowane do proroka Jeremiasza o narodach:
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	To, co jako słowo Pana doszło proroka Jeremiasza o narodach:
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Słowo JAHWE, które doszło do proroka Jeremiasza o narodach:
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	JAHWE tak przemówił do proroka Jeremiasza o narodach.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Słowa Jahwe o obcych narodach skierowane do Jeremiasza.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	На початку, як царював цар Седекія, було таке слово про Елам.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Słowo WIEKUISTEGO o narodach, które doszło proroka Jeremiasza.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Oto, co doszło do proroka Jeremiasza jako słowo od JAHWE o narodach:

¹⁾ <x>300 1:5</x>